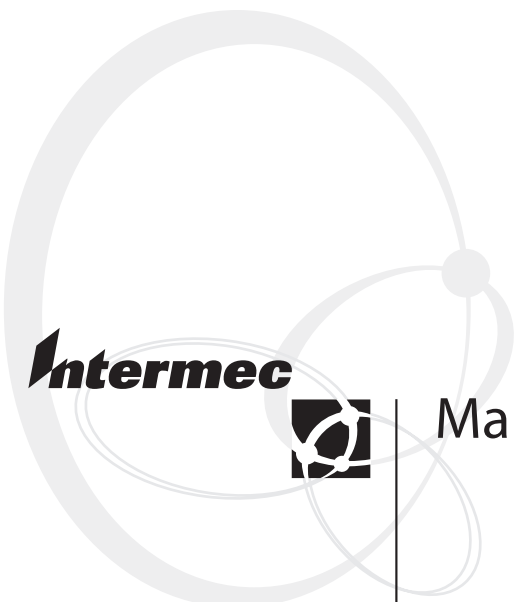




Intermec



Manuale dell'utente

**Scanner
Sabre 1552**

Intermec Technologies Corporation
6001 36th Avenue West
P.O. Box 4280
Everett, WA 98203, U.S.A.

Assistenza tecnica (U.S.A.): 1-800-755-5505
Informazioni per l'acquisto di supporti di stampa (U.S.A.):
1-800-227-9947

Assistenza tecnica (Canada): 1-800-668-7043
Informazioni per l'acquisto di supporti di stampa (Canada):
1-800-268-6936

Al di fuori di U.S.A. e Canada: rivolgersi al centro assistenza Intermec della zona.

Le informazioni presentate in questo manuale sono protette dalle leggi sui diritti d'autore e sono fornite esclusivamente al fine di consentire agli utenti di utilizzare e/o riparare i dispositivi Intermec. È vietato distribuire, riprodurre o utilizzare dette informazioni per qualsiasi scopo, senza previo consenso scritto di Intermec.

Le informazioni e i dati tecnici forniti in questo manuale sono soggetti a modifica senza preavviso.

© 2002 - Intermec Technologies Corporation
Tutti i diritti riservati

Il termine Intermec, il logo Intermec, JANUS, IRL, TRAKKER, Antares, Adara, Duratherm, EasyCoder, EZBuilder, Precision Print, PrintSet, Virtual Wedge, MicroBar, Sabre e CrossBar sono marchi di Intermec Technologies Corporation.

In questo manuale, gli eventuali nomi di marchi impiegati non sono contrassegnati dall'apposito simbolo (™ o ®) ogni volta che ricorrono nel testo. Intermec dichiara espressamente che tale uso è da intendersi a scopo editoriale, senza intenzione di contravvenire alle leggi applicabili.

Sommario

Panoramica dello scanner Sabre 1552 5

Disimballaggio dello scanner Sabre 1552 7

Caratteristiche dello scanner 8

Spia luminosa 8

Segnali acustici 8

Limiti d'impiego 9

***Associazione del Sabre 1552 alla stazione di base
MicroBar 9745 9***

Azionamento dello scanner Sabre 1552 11

Configurazione del raggio di puntamento 13

Diagnostica dello scanner Sabre 1552 14

Manutenzione dello scanner Sabre 1552 18

Accessori dello scanner 19

Panoramica dello scanner Sabre 1552

Lo scanner Intermec Sabre 1552 consente la lettura rapida e facile dei codici a barre. Nella tabella sottostante sono elencati i vari modelli disponibili, con tipo di ottica e capacità di radiofrequenza (RF), suddivisi per paese.

Scanner	Configurazione
1552C0003	Scanner con ottica di portata standard con RF per Austria, Belgio, Danimarca.
1552C0004	Scanner con ottica di portata standard con RF per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0007	Scanner con ottica di portata standard con RF per Australia.
1552C0008	Scanner con ottica di portata standard con RF per Francia, Messico e Spagna.
1552C0103	Uno scanner ottico avanzato a lungo raggio con RF per Austria, Belgio, Danimarca.
1552C0104	Uno scanner ottico avanzato a lungo raggio con RF per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0107	Uno scanner ottico avanzato a lungo raggio con RF per Australia.
1552C0108	Uno scanner ottico avanzato a lungo raggio con RF per Francia, Messico, Spagna.
1552C0203	Scanner con ottica a lungo raggio per Austria, Belgio, Danimarca.
1552C0204	Scanner con ottica a lungo raggio per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0207	Scanner con ottica a lungo raggio con RF per Australia.
1552C0208	Scanner con ottica a lungo raggio con RF per Francia, Messico, Spagna.
1552C0403	Scanner con ottica ad alta visibilità con RF per Austria, Belgio, Danimarca.

Configurazioni scanner (continua)

Scanner	Configurazione
1552C0404	Scanner con ottica ad alta visibilità con RF per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0407	Scanner con ottica ad alta visibilità con RF per Australia.
1552C0408	Scanner con ottica ad alta visibilità con RF per Francia, Messico, Spagna.
1552C0503	Scanner con ottica ad alta densità con RF per Austria, Belgio, Danimarca.
1552C0504	Scanner con ottica ad alta densità con RF per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0507	Scanner con ottica ad alta densità con RF per Australia.
1552C0508	Scanner con ottica ad alta densità con RF per Francia, Messico, Spagna.
1552C0603	Uno scanner a imager lineare con RF per Austria, Belgio, Danimarca.
1552C0604	Uno scanner a imager lineare con RF per Argentina, Brasile, Canada, Cile, U.S.A.
1552C0607	Uno scanner a imager lineare con RF per Australia.
1552C0608	Uno scanner a imager lineare con RF per Francia, Messico, Spagna.

È possibile che non tutti i modelli siano riportati nella tabella.
Per l'elenco aggiornato, rivolgersi al rivenditore Intermec della zona.

Disimballaggio dello scanner Sabre 1552

Lo scanner a laser 1552 è stato sottoposto in fabbrica ad accurati collaudi ed ispezioni. L'imballo contiene:

- lo scanner di decodificazione a laser Sabre 1552
- questo manuale

Se il contenuto dell'imballo è danneggiato o incompleto, rivolgersi al rappresentante Intermec della zona. Conservare l'imballo per riutilizzarlo qualora si debba spedire lo scanner.

Scanner a laser Sabre 1552



Caratteristiche dello scanner

Prima di continuare, si consiglia di familiarizzarsi con i componenti del dispositivo.

Spia luminosa

Il colore della spia indica lo stato dello scanner e della batteria.

Colore	Significato
Giallo	Lo scanner è in azione.
Giallo intermittente	La batteria è quasi scarica. Estrarre la batteria e ricaricarla.
Verde continuo	Lo scanner è fuori dalla portata della stazione di base. Spostare lo scanner e/o la stazione finché non si trovino entro 15 m (50 ft) l'uno dall'altro.
Verde per 2 secondi	Il dispositivo ha letto e trasmesso senza errori il codice a barre.
Giallo intermittente 2 secondi	Lo scanner è fuori dalla portata della stazione di base MicroBar 9745 o non è associato alla stazione di base.
Verde per 5 secondi	Lo scanner ha letto e trasmesso senza errori il codice a barre di programmazione.
Verde intermittente per 5 secondi	Lo scanner non è riuscito a leggere un codice a barre di programmazione.
Spento	Il dispositivo non sta effettuando la scansione.

Segnali acustici

Lo scanner emette questi bip per indicare la riuscita della scansione o richiamare l'attenzione dell'operatore su una situazione particolare.

Segnale acustico	Significato
Nessun bip	Nessuna scansione, scansione in corso o batteria in via di esaurimento (a pulsante di azionamento premuto).

Segnali acustici (continua)

Segnale acustico	Significato
-------------------------	--------------------

1 bip	Decodifica e comunicazione riuscite.
Clic seguito da 1 bip	Riassociazione riuscita.
Solo clic	Riassociazione non riuscita.
2 bip, serie di clic seguita da 1 bip	Associazione alla stazione di base riuscita.
3 bip (della medesima tonalità)	Associazione alla stazione di base non riuscita (10° scanner), fuori range o nessuna rete.
3 bip (2 alti e 1 basso)	Ingresso/uscita dalla modalità di programmazione o associazione alla stazione di base riuscita. Modifica di un parametro riuscita o non riuscita in modalità di programmazione.
4 bip (basso, alto, basso, alto)	Errore di comunicazione: decodifica riuscita con possibile comunicazione alla stazione di base non riuscita. Controllare l'host per determinare l'avvenuta ricezione dei dati.

Limiti d'impiego

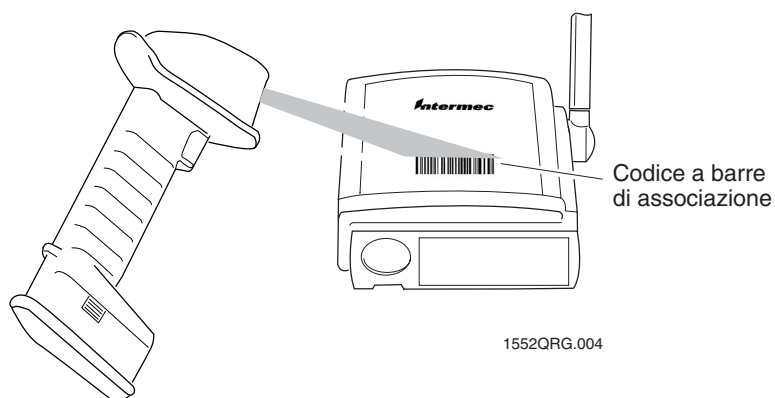
I limiti d'impiego degli scanner a laser 1552 sono:
--- da 4,5 a 5,5 V; 380 mA.

Associazione del Sabre 1552 alla stazione di base MicroBar 9745

Prima di cominciare ad utilizzare lo scanner, lo si deve associare alla stazione di base RF MicroBar 9745 alla quale invierà i dati. Sebbene lo scanner possa comunicare soltanto con una stazione base per volta, la stazione di base può comunicare con più di uno scanner. I parametri caricati nella stazione base, tipo codici iniziali e finali, vengono caricati negli scanner ad essa associati.

Per associare lo scanner alla stazione di base

1. Collegare la stazione di base MicroBar 9745 alla rete. Per informazioni, consultare il manuale *Sabre 1552 Scanner and MicroBar 9745 Base Station System Manual* (N. di cat. 070086).
2. Installare la batteria nello scanner. Lo scanner emette un segnale acustico singolo. Per informazioni sull'installazione della batteria, consultare il foglio di istruzioni allegato alla batteria.
3. Leggere il codice a barre sul lato superiore della stazione. Lo scanner emette due segnali acustici.



Dopo una pausa di 3-4 secondi, lo scanner emette un segnale acustico e la spia verde della stazione di base lampeggia. Se dopo 3-4 secondi lo scanner emette tre segnali acustici, significa che non è stato associato alla stazione di base. Controllare che alla stazione di base non siano associati più di nove scanner.

La stazione di base è dotata di una seconda etichetta di associazione, che consente di associare lo scanner anche se si trova fuori della portata della stazione di base.

Per migliorare le comunicazione a radiofrequenza, attenersi alle seguenti istruzioni:

- durante la lettura, orientare lo scanner in modo che sia parallelo all'antenna della stazione di base;
- montare la stazione di base in modo che tra essa e gli scanner non venga a trovarsi niente che possa ostacolare il segnale, ad esempio, degli oggetti metallici.

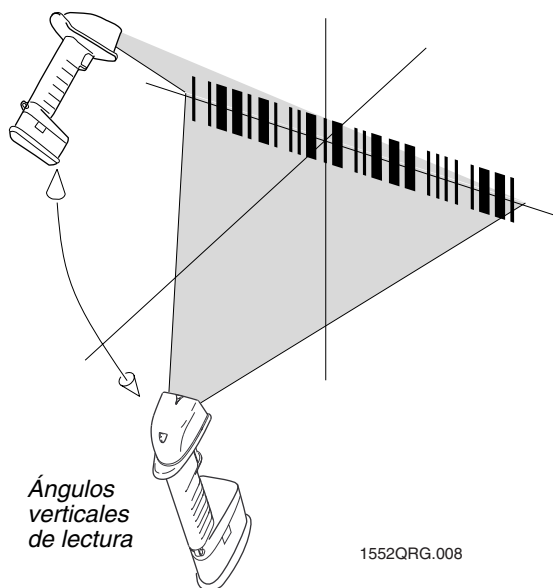
Azionamento dello scanner Sabre 1552

Prima di cominciare la scansione, accertarsi che:

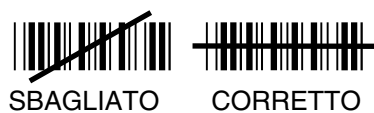
- il lettore/terminale sia acceso;
- lo scanner sia associato alla stazione di base;
- tutti i cavi della stazione di base siano collegati bene.

Per leggere i codici a barre

1. Inclinare leggermente lo scanner rispetto al codice a barre e premere il pulsante di azionamento. Per facilitare il posizionamento del raggio laser sul codice a barre, gli scanner con ottica a lungo raggio o ad alta visibilità sono dotati di un raggio di puntamento che compare quando si preme il pulsante di azionamento.



2. Se lo scanner non legge correttamente il codice, regolare la distanza fra lo scanner ed il codice a barre e la posizione del raggio laser per essere sicuri che legga ogni singola barra e ogni singolo spazio.



155XQRG.006

3. Se lo scanner riesce a leggere il codice, il raggio laser si spegne, lo scanner emette due segnali acustici (di cui uno segnala l'avvenuta decodificazione del codice a barre e l'altro la corretta trasmissione dello stesso alla stazione di base), quindi si accende la spia verde.

Configurazione del raggio di puntamento

Questo paragrafo spiega come si configura il raggio di puntamento degli scanner a lungo raggio e alta visibilità. Per attivare e disattivare il raggio di puntamento, leggere uno dei seguenti codici a barre:

RAGGIO DI PUNTAMENTO SPENTO



RAGGIO DI PUNTAMENTO ACCESO



Diagnostica dello scanner Sabre 1552

Nella tabella sono elencate le soluzioni ai problemi più comuni.

Problema	Soluzione
Il sistema si blocca e lo scanner non funziona.	La stazione di base MicroBar 9745 non è riuscita ad elaborare le informazioni. Spegnerne il terminale, riaccenderlo e leggere il codice a barre di associazione indicato sulla stazione di base. La configurazione di quest'ultima non viene alterata.
Lo scanner non riesce a leggere determinati codici a barre.	Lo scanner non è stato configurato per questo tipo di codici a barre oppure il codice a barre è danneggiato, coperto o di qualità scadente. Leggere il codice a barre di un articolo simile. Se ci si riesce, pulire il codice a barre con cui si sono avute delle difficoltà. Se non si riesce comunque a leggere il codice, controllare che sia attivata la simbologia giusta (per informazioni su come attivare le simbologie di codici a barre, consultare <i>Sabre 1552 Scanner and MicroBar 9745 Base Station System Manual</i> , N. di cat. 070086).

Diagnostica (continua)

Problema

Lo scanner non legge i codici rapidamente e a volte si deve ripetere la scansione.

Soluzione

Pulire il vetro con un panno di cotone inumidito con una soluzione a base di ammoniaca e acqua. Asciugare con un panno di cotone soffice e lasciare asciugare all'aria.

Accertarsi che il codice a barre non sia coperto di sporco o grasso, quindi rileggere il codice inclinando leggermente lo scanner rispetto al codice (vedere “Azionamento dello scanner Sabre 1552” più sopra).

Provare a regolare la distanza fra scanner e codice.

Disattivare tutte le simbologie tranne quelle a cui appartiene il codice da leggere.

È possibile che lo scanner sia al di fuori della portata della stazione di base. Spostare lo scanner e la stazione di base in modo che siano entro 15 m (50 ft) l'uno dall'altro.

Lo scanner non legge la lettera maiuscola o minuscola giusta o il codice e simbolo giusti.

Se sul terminale si usa il tasto Blocca maiuscole, per consentire allo scanner di leggere e decodificare correttamente le etichette con codici a barre contenenti lettere maiuscole, si deve attivare il comando Blocca maiuscole per lo scanner.

Se sul terminale si usa il tasto Maiuscole, per consentire allo scanner di leggere e decodificare correttamente le etichette con codici a barre contenenti simboli (per esempio, !#\$%), si deve attivare il comando Maiuscole per lo scanner.

Diagnostica (continua)

Problema

Soluzione

Lo scanner non legge i codici a barre “lucidi”.

Inclinare leggermente lo scanner rispetto al codice a barre (Vedere sopra, “Azionamento dello scanner Sabre 1552”).

La spia luminosa verde lampeggia e lo scanner emette tre segnali acustici.

Lo scanner non comunica con la stazione di base MicroBar 9745. Provare a stabilire la comunicazione nel seguente modo:

- Leggere l'etichetta di associazione apposta sulla stazione di base.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli (soprattutto oggetti metallici) che possano bloccare il segnale.
- Essere certi che il segnale non sia bloccato dal proprio corpo.
- Spostare lo scanner e la stazione di base in modo che siano entro 15 m (50 ft) l'uno dall'altro.
- Spostare lo scanner in modo che sia parallelo all'antenna della stazione base.

Lo scanner emette tre segnali acustici.

Si è verificato un errore.

Lo scanner non comunica con la stazione di base. Controllare che lo scanner si trovi nel raggio di azione della stazione e che sia associato alla stazione stessa.

Lo scanner non riconosce il codice a barre di programmazione letto. Controllare che il codice di programmazione sia quello giusto e riprovare.

Diagnostica (continua)

Problema	Soluzione
Quando si preme il pulsante di azionamento, la spia LED gialla lampeggia.	La batteria è quasi esaurita. Togliere e ricaricarla. Per informazioni, consultare <i>Sabre Battery Pack Instruction Sheet</i> (N. di cat. 067673).
Lo scanner emette un segnale acustico continuo.	Lo scanner è al di fuori della portata della stazione di base. Spostare lo scanner e la stazione di base in modo che siano entro 15 m (50 ft) l'uno dall'altro.
Lo scanner non emette il raggio e non funziona.	Lo scanner non è alimentato. Controllare che la batteria sia completamente carica e se è danneggiata, sostituirla.

Se si continuano ad avere problemi con lo scanner, rivolgersi al rappresentante Intermec della zona.

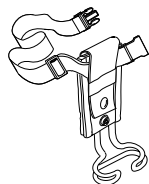
Manutenzione dello scanner Sabre 1552

La presenza di acqua o sporco sul vetro dello scanner può provocare la deviazione del raggio laser ed impedire il corretto funzionamento del dispositivo. Le prestazioni risentono anche negativamente della condensa che si forma in seguito ad un brusco cambiamento di temperatura.

- Pulire il vetro con un panno di cotone inumidito con una soluzione a base di acqua o ammoniaca. Asciugare con un panno di cotone morbido o lasciar asciugare all'aria.
- **Non** pulire il vetro con un fazzolettino di carta asciutto, per evitare di graffiare la superficie e di compromettere, con l'andare del tempo, le prestazioni dello scanner.
- **Non** immergere il dispositivo nell'acqua.
- Utilizzare e conservare lo scanner e la batteria in un ambiente con umidità relativa compresa fra il 5% e il 95%.
- I limiti di temperatura per lo scanner sono da -20° C a 50° C (da -4° F a 122° F) per l'azionamento e da -30° C a 60° C (da -22° F a 140° F) per il magazzinaggio.
- I limiti di temperatura per la batteria sono da -20° C a 50° C (da -4° F a 122° F) per l'azionamento e da -30° C a 60° C (da -22° F a 140° F) per il magazzinaggio.

Accessori dello scanner

Qui di seguito sono descritti gli accessori disponibili per lo scanner laser 1552. Per ordinare gli accessori o il *Sabre 1552 Laser Scanner and MicroBar 9745 Base Station System Manual* (N. di cat. 070086), contattare il rappresentante Intermec della zona.



Guaina e cintura

N. di cat. 068174

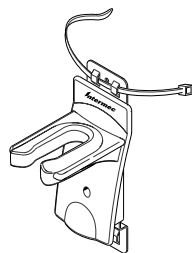
Consente di portare indosso lo scanner quando non lo si usa. La guaina può essere utilizzata anche con una cinto normale.



Portascanner a muro

N. di cat. 068176

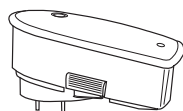
Il portascanner a muro è un mezzo comodo per riporre lo scanner quando non lo si deve utilizzare.



Portascanner per autoveicoli

N. di cat. 068175

Consente di montare lo scanner su un veicolo per mezzo di cinghie e nastro adesivo.



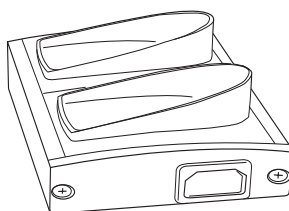
Batteria al nickel-idruro-metallico (NiMH)

N. di cat. 070066

La batteria NiMH è una batteria per scanner da 1200 mAh, 4,8 V con caricatore integrato.

1552QRG.007

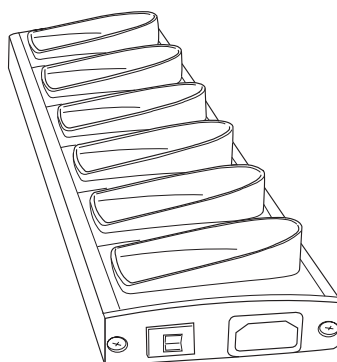
Accessori (continua)



Caricabatteria a due alloggiamenti

N. di cat. 067255

Consente di caricare contemporaneamente due batterie NiCad e NiMH.



Caricabatteria a sei alloggiamenti

N. di cat. 067254

Consente di caricare contemporaneamente sei batterie NiCad e NiMH. È dotato anche di valvola fusibile.

1552QRG.010

Cavi di alimentazione c.a. per i caricabatterie

Paese o regione	N. di cat.
Cile e Italia	586282
Cina e Pacifico meridionale	586281
Danimarca e Groenlandia	586283
Europa	586267
Liechtenstein e Svizzera	586276
America settentrionale e centrale	586105
Gran Bretagna	586266



Corporate Headquarters

6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

Scanner a laser Sabre 1552 Manuale dell'utente



068542-002